

Vesimylly saunan kiukaaseen



FI

Asennus- ja käyttöohje

Made in Germany

Painos nro. 29342878 fi / 45.21
Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään



Suomi

Sisältö

Tärkeitä ohjeita	3
Asennus.....	4
Myllyn Suuntaus	4
Myllypyörän asennus.....	4
Putouksen asennus	5
Vesisäiliön asennus.....	5
Kiinteän vesiliitäntän muodostaminen	6
Yhteyden muodostaminen kiinteä vesiliitäntä - vesisäiliö.....	6
Liitä kiinteä vesiliitäntä kiinteään vesiverkkoon paikan päällä.....	7
Ohjausyksikön asennus ja liitäntä.....	8
Valinnaisen lisätarvikkeen asennus	9
Etäkäytön painikkeen asennusohjeet (valinnaiset lisätarvikkeet)	10
Seinäkiinnitys	10
Painikkeen sähköliitäntä	11
Käyttöönotto	12
Huolto	13
Hammashihnan kiristäminen	13
Mitat	14
Asennus, Putous ja vedenjohtokanava EOS Goliath -kiukaalle.....	15
Kierrätys	16
Huollon osoite.....	16
Yleiset palvelun käyttöehdot (ASB).....	17

Tärkeitä ohjeita

Olet hankkinut korkealaatuisen teknisen laitteen, joka on suunniteltu nykyisten eurooppalaisten turvallisuusstandardien mukaisesti ja valmistettu laatustandardin EN DIN ISO 9001 mukaisesti.

Nämä yksityiskohtaiset asennus- ja käyttöohjeet on laadittu sinun tiedoksesi. Kiinnitä erityistä huomiota ⚠ merkittyihin tärkeisiin ohjeisiin ja sähköliitäntää koskeviin tietoihin.

Myllypyörä ja kiuas muodostavat kokonaisuutena myllysaunan.

Kiuas ei sisälly toimitukseen ja se on tilattava erikseen.

Tarkista ensin, että laite on saapunut perille täydellisesti. Ilmoita kuljetusvahingosta välittömästi kuljetusliikkeelle, tai ota yhteyttä myyjään.

Toimituksen sisältö:

- teline pylvään kanssa
- myllypyörä
- vesisäiliö
- putous
- ohjausyksikkö
- tarvikepussi

Väärä asennus ja käyttö voi aiheuttaa tulipalon! Lue tämä asennusohje huolellisesti läpi. Kiinnitä erityistä huomiota mittoihin ja seuraaviin ohjeisiin.

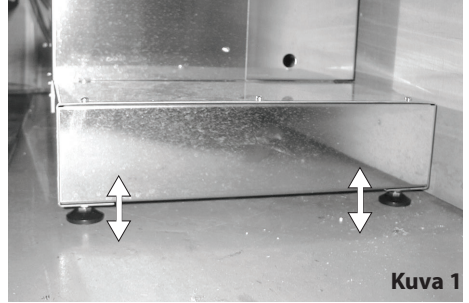
- Myllypyörää saa käyttää vain EOS 34GM, EOS Goliath -kiukaiden ja niihin liittyvien saunaohjainten kanssa.
- Laite on suunniteltu 230 V 1N AC liitäntäjännitteelle.
- Laitteen ja muiden sähkölaitteiden asennuksen ja liitäntän saa suorittaa vain sähköalan ammattilainen. Tässä on huomiotava tarvittavat suojaustoimet erityisesti standardien VDE 0100v. § 49 DA/6 ja VDE 0100 osan 703/2006-2 mukaisesti.
- Myllysauna liitetään sähköverkkoon Schuko-pistokkeen kautta. Kaikkien tilan sisäpuolelle sijoitettujen liitäntäkaapelien on oltava siliikonijohtimia ja sopivia vähintään 140 °C ympäristön lämpötilaan. Silikonijohto on sopiva. Jos liitäntäkaapelina käytetään yksijohtimisia kaapeleita, ne on suojattava joustavalla metalliputkella.
- Varmista, että käynnistuspainike on tilan ulkopuolella.

Asennus

OHJE: Ennen yksittäisten komponenttien kokoamista kaikki suojakalvot on poistettava kokonaan.

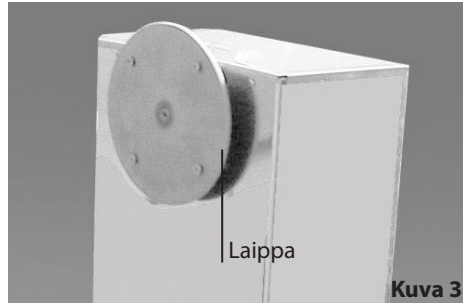
Myllyn Suuntaus

Tuo jalusta pylvään kanssa aiottuun paikkaan ja kohdista se vaakasuoraan levyjalkojen avulla. Vesivaaka toimii apuvälineenä.



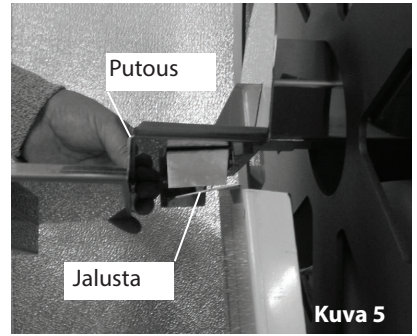
Myllypyörän asennus

Aseta myllypyörä laippaan ja kiinnitä se 4 uppo-kantaruuvilla (M 6x16).



Putouksen asennus

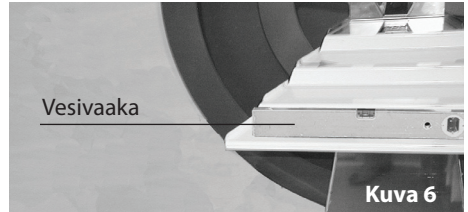
Putous on kiinnitetty jalustaan.



TÄRKEÄÄ:

Putouksen tulee olla vaakasuorassa kiukaan tulokanavassa.

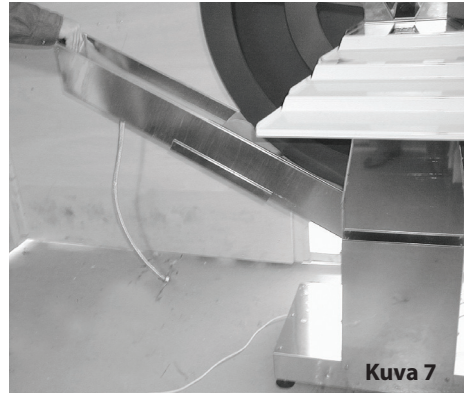
Vesivaaka toimii apuvälineenä.



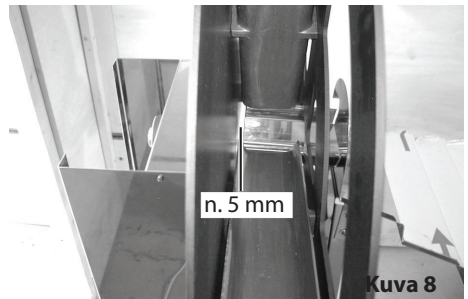
Vesisäiliön asennus

Aseta vesisäiliö sivuttain.

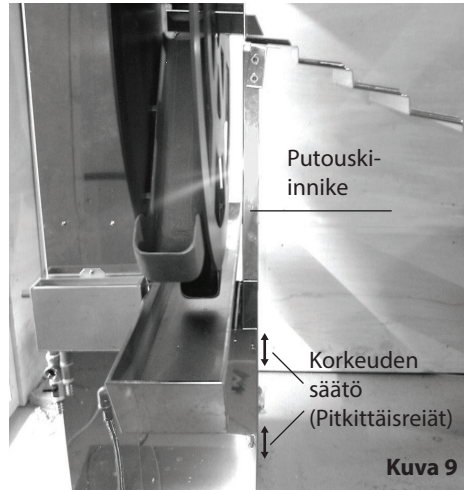
Ohje: Huomioi siiven asento.



Putouksen tulokanavan ja myllypyörän välillä on taattava kosketusvapaa kulku (n. 5 mm välys).



Putous on säädettävissä optimaalisesti korkeus-
säädöllä (pitkittäisreiät), eli max. määrä.



Kiinteän vesiliitännän muodostaminen



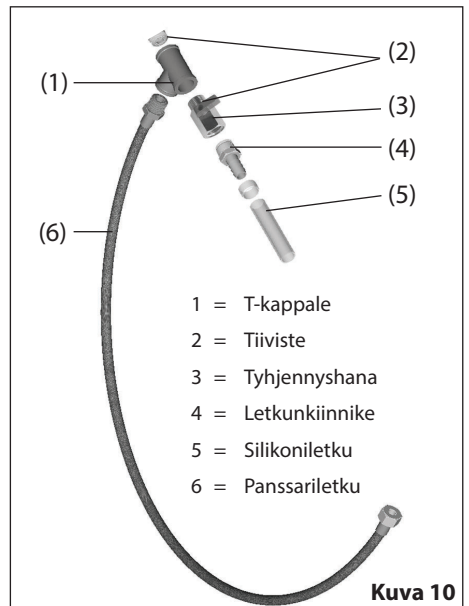
Tärkeä ohje:

Standardin EN 1717 tai DIN 1988 osan 4 määräyksiä on noudatettava. On ryhdyttävä sopiviin toimenpiteisiin, jotta vesi ei pääse valumaan takaisin juomavesiputkijärjestelmään. Tähän sopivat esimerkiksi putki- tai järjestelmäerottimet. Kysy tarvittaessa juomavedentoimittajaltasi tai saniteettiasiantuntijalta.

Yhteyden muodostaminen kiinteä vesiliitäntä - vesisäiliö

Ota viereiset osat tarvikkeuspussista ja kokoa ne kuvan osoittamalla tavalla.

Nyt T-kappale ruuvataan kiinteän vesiliitännän alapuolella olevaan 1/2" nippaan tiivisteteipillä, ja liitosmutteri mukana olevalla tiivisteellä ruuvataan vesisäiliön nippaan.



Liitä kiinteä vesiliitäntä kiinteään vesiverkkoon paikan päällä.



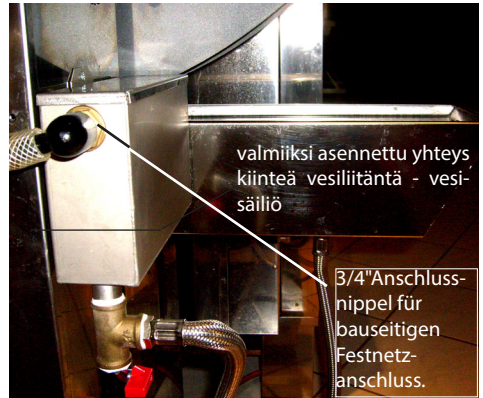
Tärkeä ohje: Kiinteän verkon ja kiinteän vesiliitäntän väliin on asennettava sulkuhana. Jos kiinteää vesiliitäntää ei käytetä pidempään aikaan, sulkuhana tulee sulkea.



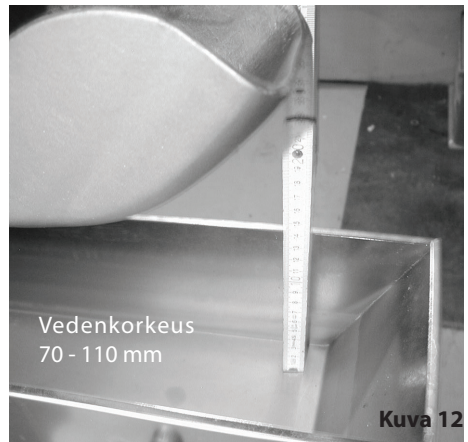
Huomio: Enimmäiskäyttöpaine 6 bar.

Järjestelmä voidaan nyt täyttää puhtaalla vedellä. Tuoksuja tai eteerisiä öljyjä ei saa lisätä.

Vesisäiliön vedenpinnan tulee olla 70 ja 110 mm välillä.

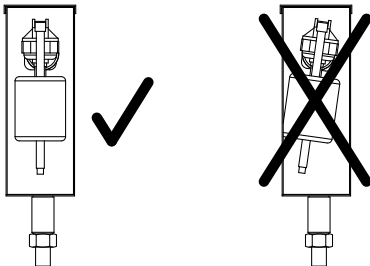


Kuva 11

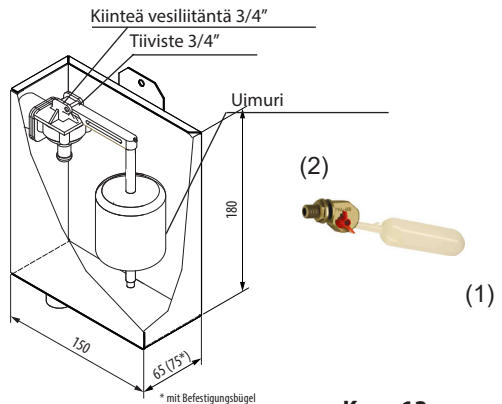


Uimuri (1) avaa tai sulkee venttiilin (2), jolloin säiliö on aina täynnä.

Veden tasoa voi säätää kelluketta kääntämällä.



Kuva 13b



Kuva 13

Kuva 13a

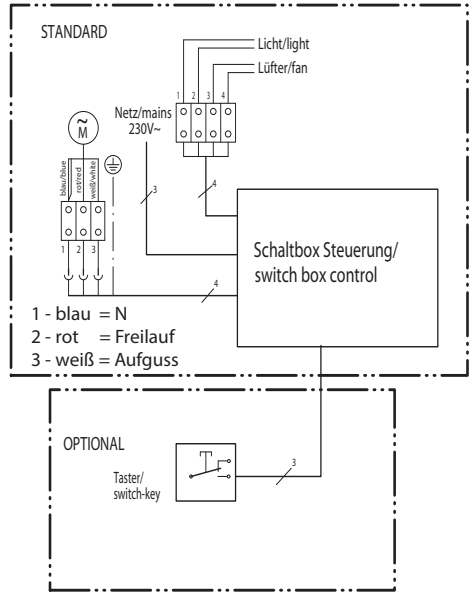
Ohjausyksikön asennus ja liitäntä

Asenna ohjausyksikkö tilan ulkopuolelle.

Tee tämä avaamalla kotelo ja kiinnittämällä se 4 ruuvilla sille varattuun paikkaan.

Aseta syöttöjohto myllypyörään ja liitä se myllypyörän takana olevaan moottoriliitäntään.

4-johtimisen kaapelin kanssa tarjoamme kahden potentiaalivapaan koskettimen (signaali 1 ja signaali 2) käyttöä. Näitä koskettimia käyttämällä voit kytkeä paikan päällä olevia laitteita, kuten valoja tai tuulettimia enintään 2,5 A virrankulutuksella.



Liitä lopuksi Schuko-pistoke pistorasiaan ja myllypyörä on käyttövalmis.

Etäohjauksen painike (valinnainen)

Näyttöpäätte (valinnainen)

Myllyn käyttö

Lähtö

Signaali 1*

Signaali 2

verkon syöttöjohto

Kiinnitysaukot

Ohjelmointikytkin

Päälle-Pois-kytkin

Kiinnitysaukot

*) Signaali 1 = Johdin 1 + 2

Signaali 2 = Johdin 3 + 4

Valinnaisen lisätarvikkeen asennus

Yleiset turvallisuusmääräykset

- Sähköasennuksen saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja.
- Paikallisen sähköyhtiön (EVU) ja asiaankuuluvia kansallisia VDE-määräyksiä (DIN VDE 0100) on noudatettava.
- Huomio Hengenvaara: Älä koskaan suorita itse korjauksia tai asennuksia. Kotelon kannen saa irrottaa vain ammattihenkilö.
- Järjestelmä on irrotettava sähköverkosta kaikista navoista kaikkien asennus- ja korjaustöiden ajaksi, ts. sulakkeet tai pääkytkin on avattava.
- Kiukaan valmistajan turvallisuus- ja asennusohjeita on noudatettava.

VAARA

Sähköiskun aiheuttama hengenvaara

Viallinen sähköasennus voi aiheuttaa hengenvaaran sähköiskun takia. Tämä riski on olemassa myös asennustöiden jälkeen.

- Irrota laite verkkovirrasta kaikista navoista.
- Jälkiasennuksen yhteydessä kotelon saa avata vain koulutettu asiantuntija.
- Sähköasennuksen saa suorittaa vain sähköalan ammattilainen.
- Kytchentä verkkoon tulee tehdä kytchentäkaavion ja liitinsuunnitelmien mukaisesti.

Etäkäytön painikkeen asennusohjeet

(valinnaiset lisätarvikkeet, Tuotenumero 94.4087)



Tärkeä ohje:

Painikkeen saa asentaa vain tilan ulko- puolelle. Käytettäessä painiketta tilan sisäpuolella on olemassa palovammojen vaara!



Tärkeä ohje:

- Lapsia tulee valvoa sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.
- Suojaa laite roiskevedeltä.

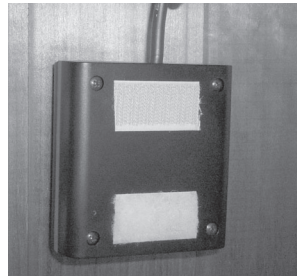


Seinäkiinnitys

Valitse asennuspaikaksi käytännöllisesti Saunahuoneen ulkoseinä. Noudata asennuksessa seuraavia ohjeita:

Leikkaa mukana toimitetut kaksi tarrakaistaletta kahteen yhtä suureen osaan (40 x 20 mm).

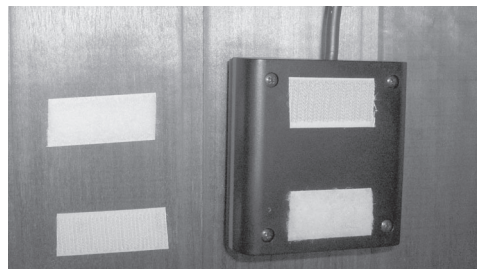
Kiinnitä nyt molemmat tarrakaistaletat yhtä suurelle etäisyydelle painikekotelon takaosaan.



Paina painikekoteloa, johon on kiinnitetty tarrakaistaletat, seinää vasten haluttuun asennuspaikkaan.

Vedä nyt painike jälleen pois ja paina jäljelle jääneet tarrakaistaletat lopullisesti kiinni.

Kiinnitä lopuksi painike uudelleen ja vie liitäntäkaapeli ohjaukseen



Painikkeen sähköliitäntä

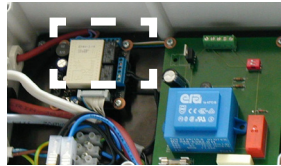
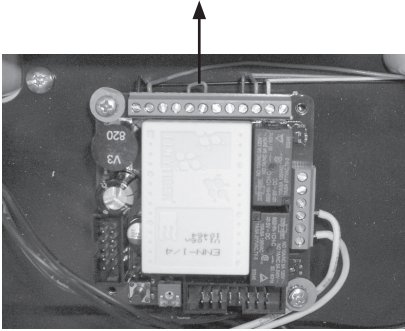
⚠ VAARA

Sähköiskun aiheuttama hengenvaara

Viallinen sähköasennus voi aiheuttaa hengenvaaran sähköiskun takia. Tämä riski on olemassa myös asennustöiden jälkeen.

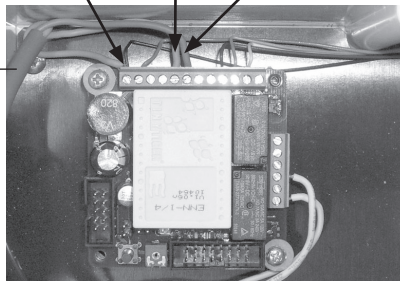
- Irrota laite verkkovirrasta kaikista navoista.
- Jälkiasennuksen yhteydessä kotelon saa avata vain koulutettu asiantuntija.
- Sähköasennuksen saa suorittaa vain sähköalan ammattilainen.
- Kytkeä verkkoon tulee tehdä kytkentäkaavion ja liitinsuunnitelmien mukaisesti.

Irrota lankasilta



musta+sininen violetti ruskea

Malli
etäohjausempainike



Käyttöönotto

Aseta **ohjaus haluttuun tilaan** vain, kun se on pois päältä.

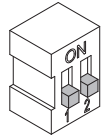
1. Ohjelma, jonka läpiajoaika on 30 minuuttia

Ohjelmointikytkin



Kytkin 1 = off

Kytkin 2 = off



Taukoaika	[Pattern: 12 blocks of 2.5 min]											
Suihkutusaika	[Pattern: 12 blocks of 2.5 min]											
Signaali 1 (valo: "Huomio suihkutus")	[Pattern: 12 blocks of 2.5 min]											
Signaali 2 (tuuletin)	[Pattern: 12 blocks of 2.5 min]											
Käyntiaika minuutteina	24	1,5	1	0,1	0,3	1	0,1	0,3	1	0,1	0,3	

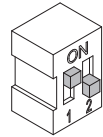
2. Ohjelma, jonka läpiajoaika on 45 minuuttia

Ohjelmointikytkin



Kytkin 1 = on

Kytkin 2 = off



Taukoaika	[Pattern: 12 blocks of 2.5 min]											
Suihkutusaika	[Pattern: 12 blocks of 2.5 min]											
Signaali 1 (valo: "Huomio suihkutus")	[Pattern: 12 blocks of 2.5 min]											
Signaali 2 (tuuletin)	[Pattern: 12 blocks of 2.5 min]											
Käyntiaika minuutteina	39	1,5	1	0,1	0,3	1	0,1	0,3	1	0,1	0,3	

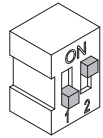
3. Ohjelma, jonka läpiajoaika on 60 minuuttia

Ohjelmointikytkin



Kytkin 1 = off

Kytkin 2 = on



Taukoaika	[Pattern: 12 blocks of 2.5 min]											
Suihkutusaika	[Pattern: 12 blocks of 2.5 min]											
Signaali 1 (valo: "Huomio suihkutus")	[Pattern: 12 blocks of 2.5 min]											
Signaali 2 (tuuletin)	[Pattern: 12 blocks of 2.5 min]											
Käyntiaika minuutteina	54	1,5	1	0,1	0,3	1	0,1	0,3	1	0,1	0,3	

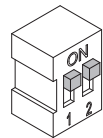
4. Programm, Steuerung durch optionalen Fernbedienungstaster (Art.Nr. 944087)

Ohjelmointikytkin



Kytkin 1 = on

Kytkin 2 = on



Taukoaika	Valinnainen etäkäyttöpainikkeen painaminen	[Pattern: 12 blocks of 2.5 min]											
Suihkutusaika		[Pattern: 12 blocks of 2.5 min]											
Signaali 1 (valo: "Huomio suihkutus")		[Pattern: 12 blocks of 2.5 min]											
Signaali 2 (tuuletin)		[Pattern: 12 blocks of 2.5 min]											
Käyntiaika minuutteina		1,5	1	0,1	0,3	1	0,1	0,3	1	0,1	0,3		



Tärkeä ohje:

Älä käynnistä myllyä ennen kuin kiuas ja kiuaskivet ovat käyttölämpötilassa. Tämä kestää noin 45 minuuttia.

Kytke myllypyörä päälle ohjauksen PÄÄLLE-POIS-kytkimestä.

Ohjelmoitu ajo alkaa.

Ohjelmalla 4 aloitat suihkutuksen painamalla valinnaista etäkäyttöpainiketta haluttuun aikaan. Odota jokaisen löylyveden heittämisen jälkeen noin 10 minuuttia enne seuraavaa lisäystä. Vastan jälkeen kiuaskivet ovat jälleen lämmenneet riittävästi.

Huolto

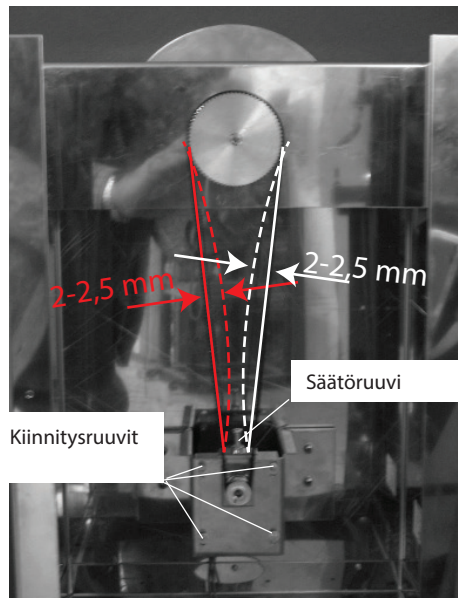
Hammashihnan kiristäminen

- Löysää ensin 4 kiinnitysruuvia
- Kiristä sitten hammashihna säätöruuvilla.

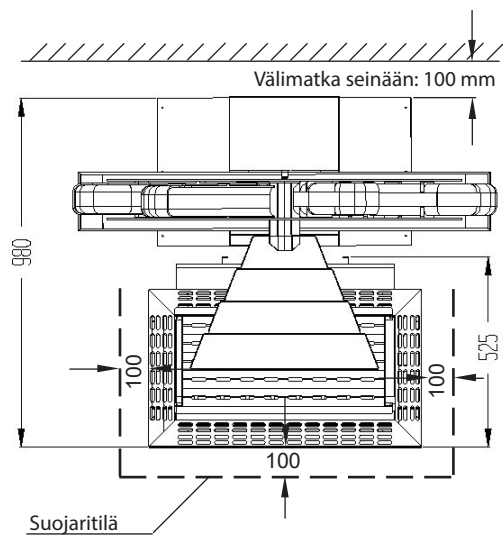
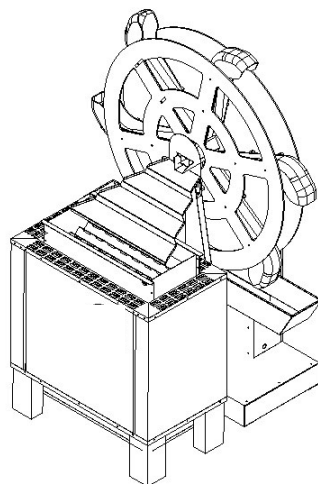
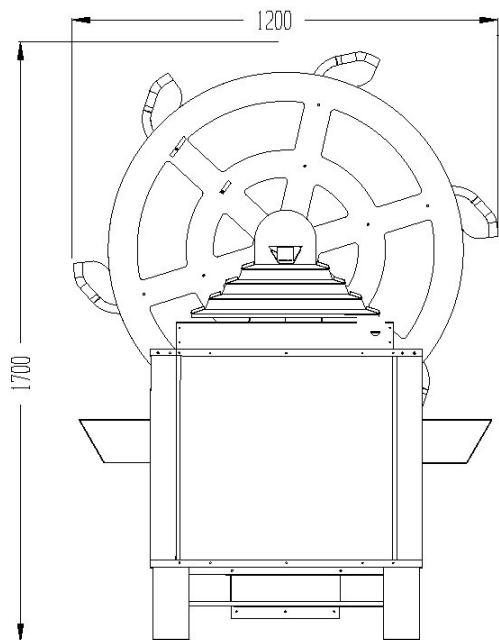
Ohje: Hihna saa puristua kokoon pienessä paineessa enintään 5 mm.

- Kiristä lopuksi 4:ää kiinnitysruuvia uudelleen.

Myllypyörä, siivet ja putous on puhdistettava kalkkijäämistä vähintään kerran viikossa.

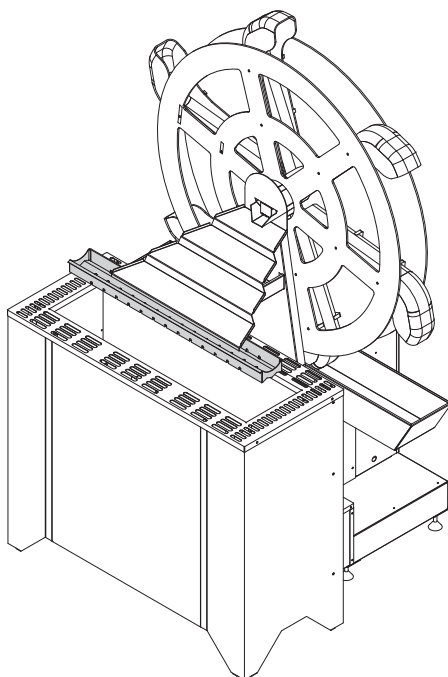
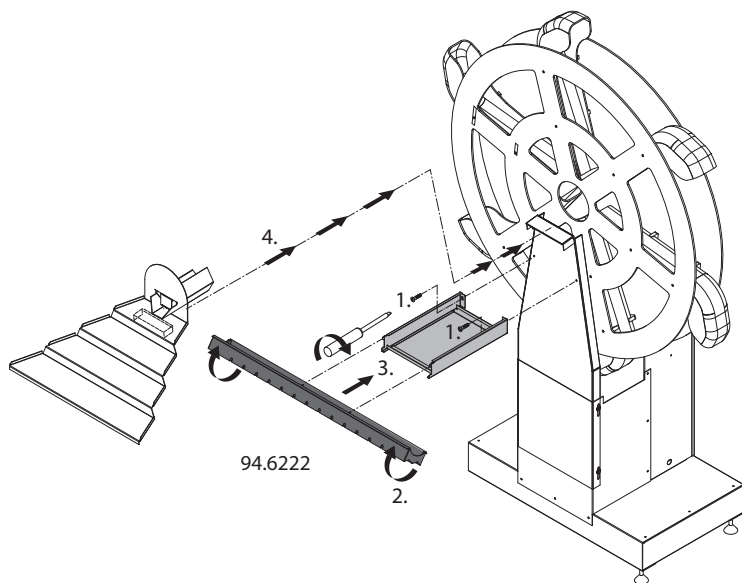


Mitat



Asennus

Putous ja vedenjohtokanava EOS Goliath -kiukaalle





Kierrätys

Laitteet/lamput, joita ei enää käytetä, on kierrätettävä erityisessä keräyspisteessä direktiivin 2012/19/EU tai ElektroG-määräysten mukaisesti. Niitä ei saa hävittää kotitalousjätteenä.



Huollon osoite

EOS Saunatechnik GmbH
Schneiderstriesch 1
35759 Driedorf
Germany
Puh.: +49 (0)2775 82-514
Faksi: +49 (0)2775 82-431
servicecenter@eos-sauna.de
www.eos-sauna.de

Ostopäivä:

Säilytä tämä osoite yhdessä asennusohjeiden kanssa.

Myyjän leima ja allekirjoitus:

Jotta voimme vastata kysymyksiisi nopeasti ja ammattitaitoisesti, anna meille aina tyyppikilvessä mainitut tiedot, kuten tyyppimerkintä, tuotenumero ja sarjanumero.

Yleiset palvelun käyttöehdot (Allgemeine Servicebedingungen, ASB)

I. Soveltamisala

Näitä käyttöehtoja sovelletaan palveluihin, mukaan lukien reklamaatioiden tarkistus ja korjaus, ellei yksittäisissä tapauksissa kirjallisesti ole toisin sovittu. Seuraavat ehdot ovat yksinomaisesti määrääviä kaikissa – myös tulevaisuudessa – oikeudellisissa suhteissamme. Emme tunnusta asiakkaan näiden ehtojen kanssa ristiriitaisia ehtoja, ellemmme erityisesti hyväksy niitä kirjallisesti. Asiakkaan ehdot yleisiin ehtoihin tai tilauksen vahvistukseen liittyen on täten nimenomaisesti todettu pätemättömiksi. Tilausvahvistusten tai toimitusten hyväksyminen ilman varauksia ei tarkoita tällaisten ehtojen tunnustamista. Tytärtyhtiösovimukset ja muutokset edellyttävät kirjallista vahvistusta.

II. Kustannukset

Asiakas vastaa seuraavista palvelun käsittelyn kustannuksista:

- Purkamisen/asennus, sekä sähköinen irrotus/asennus.
- Kuljetus, postimaksu ja pakkaus.
- Toiminnan testaus ja vianmääritys, mukaan lukien testaus- ja korjauskustannukset.

Kolmansilta osapuolilta ei laskuteta.

III. Suoritusveloitteet/asiakkaan yhteistyö

Asiakkaan on tuettava maksutta valmistajaa palvelujen suorittamisessa.

Takuuntapauksessa asiakas saa huoltoon tarvittavat varaosat veloitetusta.

IV. Teknologian valmistajan työntekijöiden tekemä palvelun käyttöönotto

Jos huollon yhteydessä tekniikan valmistajan työntekijän on suoritettava työ paikan päällä, siitä on sovittava etukäteen. Jollei huollon pääasiallinen syy johdu tekniikan valmistajaan liittyvästä syystä, aiheutuneet kustannukset veloitetaan asiakkaalta huollon jälkeen, ja asiakkaan on maksettava ne kokonaan sovituilla maksuehdoilla.

V. Takuu

Takuu annetaan voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti. Kaikki tuotteidemme pakkaukset on suunniteltu yleisrahdille (lava). Tässä vaiheessa huomautamme erityisesti, että pakkauksemme eivät sovellu erillisiin pakettipalvelujen toimituksiin. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä pakkauksesta erillisissä kuljetuksissa.

VI. Valmistajan takuu

Hyväksymme valmistajan takuun vain, jos asennus, käyttö ja huolto on suoritettu kattavasti valmistajan asiaa koskevien asennus- ja käyttöohjeiden tietojen mukaisesti.

- Takuuaika alkaa ostokuitin päivänä ja se on rajoitettu 24 kuukauteen.
- Takuupalveluja tarjotaan vain, jos kyseisen laitteen alkuperäinen ostotodistus esitetään.
- Laitteeseen ilman valmistajan nimenomaista suostumusta tehdyt muutokset mitätöivät takuun.
- Takuu ei koske vikoja, jotka aiheutuvat valtuuttamattomien henkilöiden suorittamista korjauksista tai toimenpiteistä tai laitteen väärästä käytöstä.
- Osana takuuvaatimusten esittämistä on annettava sarjanumero ja tuotenumero yhdessä laitteen nimen ja täydellisen vian kuvauksen kanssa.
- Tämä takuu kattaa viallisten laitteen osien hinnan, lukuun ottamatta tavallisia kulutusosia. Kulutusosiin kuuluvat lamput, lasiosat, putkimainen lämmityselementti ja kiuaskivet.
- Takuun puitteissa saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Ulkopuolisten yritysten huoltokäynnit edellyttävät kirjallista tilausta huolto-osastoltamme.
- Asiaankuuluvien laitteiden lähettäminen huolto-osastollemme tapahtuu asiakkaan kustannuksella.
- Sähköasennukset ja muut asennustyöt, myös huollon ja vaihdon yhteydessä, suoritetaan asiakkaan kustannuksella, eikä tekniikan valmistaja ole niistä vastuussa.

Tuotteistamme tehdyt reklamaatiot on ilmoitettava vastuulliselle jälleenmyyjälle, ja ne käsitellään vain kyseisten organisaatioiden kautta.

Edellä mainittujen ehtojen lisäksi sovelletaan tekniikan valmistajan yleisiä ehtoja voimassa olevana versionaan, joka on luettavissa osoitteessa www.eos-sauna.com/agb.

Ajankohta: 08/2018